



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по внутреннему водному
транспорту****Шестьдесят пятая сессия**

Женева, 3–5 ноября 2021 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят пятой сессии* ** ***,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в 10 ч 00 мин в среду,
3 ноября 2021 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Текущее положение и тенденции в области внутреннего водного транспорта:
 - a) последние изменения и текущая деятельность в секторе внутреннего водного транспорта;
 - b) последующая деятельность по итогам Международной министерской конференции «Внутреннее судоходство объединяет»;

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК. URL: <https://unece.org/transport/events/sc3-working-party-inland-water-transport-65th-session>.

** Всем делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн. URL: <https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=CDsFGc>.

*** Участие в заседаниях возможно как в очном, так и виртуальном формате. Делегатам, которые будут присутствовать во Дворце Наций во время сессии, необходимо также зарегистрироваться онлайн по адресу URL: <https://indico.un.org/event/35344/>. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (+41 22 917 2432) или по электронной почте (sc.3@un.org). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. URL: <https://unece.org/practical-information-delegates>.



- c) влияние пандемии COVID-19 на внутреннее судоходство и повышение устойчивости к международным чрезвычайным ситуациям.
4. Рабочее совещание на тему «Кибербезопасность на внутреннем водном транспорте».
5. Европейская сеть внутренних водных путей:
 - a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения;
 - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E («Синяя книга»);
 - c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49).
6. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях:
 - a) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (пятый пересмотренный вариант резолюции № 24);
 - b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61);
 - c) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (пересмотренная резолюция № 21).
7. Автоматизация во внутреннем судоходстве.
8. Циклическая экономика на внутреннем водном транспорте.
9. Содействие развитию речных информационных служб, а также других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве:
 - a) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (приложение к резолюции № 58);
 - b) прочие резолюции Европейской экономической комиссии, имеющие отношение к речным информационным службам;
 - c) брошюра «Речные информационные службы в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций».
10. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве.
11. Глоссарий терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом.
12. Прогулочное плавание:
 - a) Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40);
 - b) деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию.
13. Гармонизация общеевропейской правовой основы для внутреннего судоходства:
 - a) статус международных конвенций и соглашений по вопросам внутреннего судоходства;
 - b) применение резолюций Европейской экономической комиссии, касающихся внутреннего судоходства.

14. Программа работы и круг ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту:
 - a) программа работы и двухгодичная оценка на 2022–2023 годы;
 - b) обзор круга ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.
15. Тема для обсуждения на шестьдесят шестой сессии Рабочей группы.
16. Предварительный перечень совещаний на 2022 год.
17. Прочие вопросы.
18. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (далее Рабочая группа, или SC.3), возможно, пожелает утвердить повестку дня своей шестьдесят пятой сессии на основе предварительной повестки дня, дополненной перечнем рабочих и неофициальных документов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/214, неофициальный документ № 1 SC.3 (2021 год)

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована об основных решениях Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), принятых на его восемьдесят третьей сессии (23–26 февраля 2021 года), которые имеют отношение к Рабочей группе.

SC.3 будет проинформирована о недавней деятельности Совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), и Административного комитета ВОПОГ.

Рабочая группа будет проинформирована о недавней деятельности Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24), Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) и Рабочей группы по статистике транспорта (WP.6).

Документация

ECE/TRANS/304 и Add.1, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/76, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78, ECE/ADN/56, ECE/ADN/58, ECE/TRANS/WP.24/149, ECE/TRANS/WP.5/70, ECE/TRANS/WP.6/181

3. Текущее положение и тенденции в области внутреннего водного транспорта

a) Последние изменения и текущая деятельность в секторе внутреннего водного транспорта

Рабочая группа будет проинформирована о текущей ситуации и тенденциях в секторе в регионе ЕЭК: плане действий «НАЯДЫ III: Европейский внутренний водный

транспорт, отвечающий требованиям будущего» Европейской комиссии и деятельности речных комиссий и Европейского комитета по разработке стандартов в области внутреннего судоходства (КЕСНИ).

Правительствам предлагается обменяться информацией о текущей ситуации и тенденциях в области внутреннего судоходства в своих странах.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/1

b) Последующая деятельность по итогам Международной министерской конференции «Внутреннее судоходство объединяет»

Делегациям предлагается проинформировать сессию о ходе выполнения решений, предусмотренных в декларации министров «Судоходство по внутренним водным путям во всемирном контексте», принятой на Международной конференции во Вроцлаве (Польша) 18 апреля 2018 года.

c) Влияние пандемии COVID-19 на внутреннее судоходство и повышение устойчивости к международным чрезвычайным ситуациям

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обмен информацией о влиянии пандемии COVID-19 на внутреннее судоходство и извлеченных уроках. Делегации, возможно, пожелают рассмотреть предложение об оценке конвенций и соглашений, относящихся к сфере компетенции ЕЭК, и резолюций ЕЭК в области внутреннего водного транспорта с точки зрения готовности к аналогичным ситуациям и дать указания секретариату.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/2

4. Рабочее совещание на тему «Кибербезопасность на внутреннем водном транспорте»

В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее шестьдесят второй сессии (ECE/TRANS/SC.3/213, пункт 87), делегациям предлагается принять участие в рабочем совещании на тему «Кибербезопасность на внутреннем водном транспорте».

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/3

5. Европейская сеть внутренних водных путей

a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения

Рабочая группа, возможно, пожелает предложить поправки к Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП) и обменяться информацией о прогрессе, достигнутом государствами-участниками в деле присоединения к Соглашению и его осуществления.

SC.3, возможно, пожелает также продолжить обсуждение вопроса о путях содействия осуществлению СМВП и увеличения числа договаривающихся сторон.

Документация

ECE/TRANS/120/Rev.4

b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е («Синяя книга»)

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить поправку к третьему пересмотренному изданию «Синей книги», предварительно принятую Рабочей группой по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) на ее пятьдесят девятой сессии, в качестве поправки 4.

Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам предлагается сообщить о ходе реализации проектов по развитию инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3 и Amend.1–3, ECE/TRANS/SC.3/2021/4

c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить поправку ко второму пересмотренному варианту Перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е, предварительно принятую SC.3/WP.3 на ее пятьдесят девятой сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/2021/4

6. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

a) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (пятый пересмотренный вариант резолюции № 24)

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что SC.3/WP.3 на своей пятьдесят девятой сессии предварительно одобрила пересмотренный текст пятого пересмотренного варианта Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и решила передать его SC.3 для окончательного принятия. SC.3, возможно, пожелает принять шестой пересмотренный вариант ЕПСВВП в качестве резолюции № 102, которая заменит приложение к резолюции № 24 (ECE/TRANS/SC.3/2021/5, неофициальный документ № 2 SC.3 (2021 год)).

SC.3, возможно, пожелает дать дальнейшие указания Группе экспертов по ЕПСВВП и продлить ее мандат для будущей работы после принятия шестого издания ЕПСВВП.

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению поправки к Полицейским правилам плавания по Мозелю, принятые Мозельской комиссией в мае 2021 года (ECE/TRANS/SC.3/2021/6).

Государствам-членам и речным комиссиям предлагается представить обновленную информацию о своих правилах судоходства и осуществлении ЕПСВВП на своих внутренних водных путях.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.5 и Amend.1–4, ECE/TRANS/SC.3/2021/5, ECE/TRANS/SC.3/2021/6 и неофициальный документ № 2 SC.3 (2021 год)

b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61)

Рабочая группа, возможно, пожелает принять поправки к добавлению 1 к приложению к резолюции № 61, пересмотр 2, предварительно одобренные SC.3/WP.3

на ее пятьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/116, пункт 56), в качестве резолюции № 103 (ECE/TRANS/SC.3/2021/7).

Государства-члены, возможно, пожелают продолжить обсуждение вопроса о согласовании положений приложения к резолюции № 61 с ЕС-ТТСВП и национальными правилами государств-членов и дать указания SC.3/WP.3.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.2 и Amend. 1 и 2, ECE/TRANS/SC.3/2021/7, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/11

с) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (пересмотренная резолюция № 21)

SC.3, возможно, пожелает принять поправку 1 к перечню приемных пунктов для сбора отходов, образующихся на борту судов (ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1/Add.1), в соответствии с решением пятьдесят восьмой сессии SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/116, пункт 58).

SC.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение предложения по дополнительной классификации отходов, образующихся на борту судов внутреннего плавания (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/29), и принять соответствующее решение.

Государствам-членам и речным комиссиям предлагается проинформировать SC.3/WP.3 о достигнутом прогрессе и текущей деятельности, направленной на предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1 и Add.1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/29

7. Автоматизация во внутреннем судоходстве

Делегациям предлагается проинформировать сессию о текущих проектах и мероприятиях, связанных с автоматизацией внутреннего судоходства, имеющих отношение к «Дорожной карте по укреплению международного сотрудничества в целях создания международной правовой основы для автоматизации во внутреннем судоходстве» (приложение к резолюции № 95).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение терминов и определений, связанных с автоматизацией во внутреннем судоходстве и «умным» судоходством.

SC.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопросов политики, в контексте которого требуется общий подход для облегчения усилий по автоматизации в области внутреннего судоходства, начатое на ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях, и принять соответствующее решение.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/211, ECE/TRANS/SC.3/2020/13

8. Циклическая экономика на внутреннем водном транспорте

С учетом результатов рабочего совещания на тему «Циклическая экономика на внутреннем водном транспорте» и принятого на шестьдесят четвертой сессии решения о включении этого пункта в повестку дня нынешней сессии (ECE/TRANS/SC.3/213, пункт 32) SC.3, возможно, пожелает обсудить преимущества и перспективы внедрения принципов циклической экономики на внутреннем водном транспорте (ECE/TRANS/SC.3/2021/8) и принять соответствующее решение.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/8

9. Содействие развитию речных информационных служб, а также других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве

а) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (приложение к резолюции № 58)

Рабочая группа будет проинформирована о результатах, достигнутых Международной ассоциацией морских средств навигации и маячных служб (МАМС) в деле пересмотра Рекомендации 0120 (V-120) «Службы движения судов на внутренних водных путях».

SC.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновлении резолюции № 58 и принять соответствующее решение.

Документация

TRANS/SC.3/166 и Согл.1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/18

б) Прочие резолюции Европейской экономической комиссии, имеющие отношение к речным информационным службам

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить текущее состояние и будущую работу по другим резолюциям, имеющим отношение к речным информационным службам, и принять соответствующее решение. Делегациям предлагается проинформировать сессию о ходе выполнения резолюций.

в) Брошюра «Речные информационные службы в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций»

Рабочей группе предлагается окончательно одобрить проект брошюры «Речные информационные службы в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций», предварительно одобренный SC.3/WP.3 на его пятьдесят девятой сессии, с тем чтобы опубликовать его после сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/19

10. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновлении положений приложения к резолюции № 31 на основе стандартов квалификационных требований во внутреннем судоходстве, включенных в Европейский стандарт для профессиональных квалификаций во внутреннем судоходстве (ЕС-КВС) и национальные правила государств-членов.

Рабочая группа, возможно, пожелает обменяться информацией о последних изменениях в этой области.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/184, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2021/10

11. Глоссарий терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом

Рабочая группа будет проинформирована о ходе разработки Глоссария терминов и определений, связанных с внутренним водным транспортом. SC.3, возможно, пожелает рассмотреть замечания по проекту, если таковые имеются, и дать секретариату указания.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2020/14, ECE/TRANS/SC.3/2020/15, ECE/TRANS/SC.3/2020/16

12. Прогулочное плавание**а) Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40)**

Секретариат проинформирует Рабочую группу об обновлении приложения IV к резолюции № 40 (четвертый пересмотренный вариант) и достигнутом прогрессе в создании онлайн-базы данных с образцами Международного удостоверения на право управления прогулочным судном.

Делегациям предлагается представить обновленную информацию о национальных правовых актах, регулирующих плавание прогулочных судов, если таковая имеется, и другую соответствующую информацию.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4 и Amend.1

б) Деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию**Документация**

Рабочая группа будет проинформирована об итогах шестого совещания неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию и, возможно, пожелает дать группе дальнейшие указания.

13. Гармонизация общеевропейской правовой основы для внутреннего судоходства**а) Статус международных конвенций и соглашений по вопросам внутреннего судоходства**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению информацию об обновленном статусе правовых документов, имеющих отношение к внутреннему судоходству (ECE/TRANS/SC.3/2021/9). SC.3, возможно, пожелает предложить правительствам и впредь информировать секретариат о любых дальнейших изменениях или добавлениях к этому документу.

Рабочей группе предлагается принять к сведению итоги рабочего совещания на тему «Создание прочной международной нормативно-правовой базы, направленной на повышение эффективности и безопасности внутреннего водного транспорта», состоявшегося на пятьдесят девятой сессии SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/2021/10). Делегаты, возможно, пожелают продолжить обсуждение и принять соответствующее решение.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/9, ECE/TRANS/SC.3/2021/10

б) Применение резолюций Европейской экономической комиссии, касающихся внутреннего судоходства

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть информацию о состоянии резолюций ЕЭК и их применении (ECE/TRANS/SC.3/2019/21) и предложить правительствам принять эти резолюции, если они еще не сделали этого.

SC.3, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, как улучшить мониторинг применения резолюций и их эффективности.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/11

14. Программа работы и круг ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту**а) Программа работы и двухгодичная оценка на 2022–2023 годы**

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей шестьдесят третьей сессии она решила сохранить двухгодичную программу работы и четырехлетний план на будущее и приняла конкретные виды деятельности и ожидаемые достижения для своей двухгодичной программы работы на 2020–2021 годы, согласованные со Стратегией КВТ до 2030 года (ECE/TRANS/SC.3/210, пункт 99).

SC.3 предлагается рассмотреть свою программу работы и утвердить ожидаемые достижения на двухгодичный период 2022–2023 годов, содержащиеся в документе ECE/TRANS/SC.3/2021/12.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/12

б) Обзор круга ведения Рабочей группы по внутреннему водному транспорту

В соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН (ECE/EX/1), Рабочей группе предлагается пересмотреть свой мандат, принятый в 2016 году, с тем чтобы привести его в соответствие со Стратегией КВТ до 2030 года, новыми задачами, вытекающими из Белой книги по развитию, достижениям и будущему устойчивого внутреннего водного транспорта, и своей программой работы на 2022–2023 годы.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2021/13

15. Тема для обсуждения на шестьдесят шестой сессии Рабочей группы

SC.3, возможно, пожелает определить тему для своей шестьдесят шестой сессии.

16. Предварительный перечень совещаний на 2022 год

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить следующий предварительный перечень совещаний на 2022 год:

16–18 февраля 2022 года	Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (шестьдесят сессия);
29 июня — 1 июля 2022 года	Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (шестьдесят первая сессия);
12–14 октября 2022 года	Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (шестьдесят шестая сессия).

17. Прочие вопросы

На момент составления настоящей повестки дня по этому пункту никаких вопросов предложено не было.

18. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой и решением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) Рабочая группа утвердит решения, принятые на ее шестьдесят пятой сессии, на основе краткого резюме, подготовленного Председателем при содействии секретариата. После сессии секретариат в сотрудничестве с Председателем подготовит доклад об итогах сессии.

III. Предварительное расписание

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Деятельность</i>
Среда, 3 ноября	10 ч 00 мин – 13 ч 00 мин	Пункты 1–3 повестки дня
	15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин	Пункт 4 повестки дня
Четверг, 4 ноября	9 ч 30 мин – 12 ч 30 мин	Пункты 5–7 повестки дня
	14 ч 30 мин – 17 ч 30 мин	Пункты 8–11 повестки дня
Пятница, 5 ноября	10 ч 00 мин – 13 ч 00 мин	Пункты 12–16 повестки дня
	15 ч 00 мин – 18 ч 00 мин	Пункты 17–18 повестки дня